

Jesse Manibusan
Acc. by Ken Canedo

INTRO (♩ = ca. 140)

D D/F# G A D D D/F# G A D

REFRAIN

Cantor All

Ma - lo! Ma - lo! Thanks — be to — God! Ma - lo! Ma - lo! Thanks — be to — God!

D D/F# G A D D D/F# G A D

Cantor All

O - bri - ga - do! Al - le - lu - ia! O - bri - ga - do! Al - le - lu - ia!

D D/F# G A D D D/F# G A D

© 1993, 1999, Jesse Manibusan. Published by Spirit & Song, a division of OCP. All rights reserved.

See Pronunciation Guide on page 6 of this song.

Cantor All

¡Gra - ci - as! — Kam sa — ham ni — da! ¡Gra - ci - as! — Kam sa — ham ni — da!

D D/F# G A D D D/F# G A D

Cantor All Cantor

Ma - lo! Ma - lo! Thanks — be to — God! Ma - lo! Ma - lo! Thanks — be to — God!

D D/F# G A D D D/F# G A D (to Verses)

(to Verses)
1. Si

Last time Cantor All repeat ad lib. Fine

Ma - lo! Ma - lo! Thanks — be to — God! Ma - lo! Ma - lo! Thanks — be to — God!

Last time D D/F# G A D D D/F# G A D repeat ad lib. Fine

VERSE 1

Cantor 1. Yu - 'us ___ ma - a' - se! ___

All

1. Si Yu - 'us ___ ma - a' - se! ___

G D G D A D A D

1. Teri - ma ___ ka - sih! ___ Ma -

1. Teri - ma ___ ka - sih! ___

G D G D A D A D

1. ra - ming ___ sa - la - mat! ___

1. Ma - ra - ming ___ sa - la - mat! ___

G D G D A D A D

1. Dan - ke schön! _ Dzię - ku - je! _

1. Dan - ke schön! _ Dzię - ku - je! _

G D G D A D A D

1. We thank _ you, Lord! _

1. We thank _ you, Lord! _

G A Em7 A

D.S.

VERSE 2

2. Mè - si _ bo - kou! _

2. Mè - si _ bo - kou! _

G D G D A D A D

2. Xie xie! ___ A - ri - ga - tō! ___

2. Xie xie! ___ A - ri - ga - tō! ___

G D G D A D A D

2. Gra - zie! ___ Cám ơn! ___

2. Gra - zie! ___ Cám ơn! ___

G D G D A D A D

2. We thank you, Lord! ___ *D.S. al fine*

2. We thank you, Lord! ___ *D.S. al fine*

G A Em7 A *D.S. al fine*

Pronunciation Guide

Refrain

Tongan Malo Malo **mah-loh mah-loh**

Portuguese Obrigado **o-bree-ga-doh**

Spanish Gracias **grah-seeahs**

Korean Kam sa ham ni da **kahm sah hahm nee dah**

Verse 1

Chamoru Si Yu'us maa'se **see joos mah-ah-sih**

Indonesian Terima kasih **three-mah kah-seeh**

Filipino Maraming salamat **mah-rah-meeng sah-lah-maht**

German Danke schön **dahn-kuh shuh(r)n**

Polish Dziękuję **jehn-koo-yeh**

Verse 2

Creole Mèsi bokou **meh-see boh-koo**

Mandarin Xie xie **shee-eh shee-eh**

Japanese Arigatō **ah-ree-gah-toh**

Italian Grazie **grah-tsee-eh**

Vietnamese Cám ơn **gahm urn**